

יחידה מספר 13 Unidade 13

המטבח קטן

- משפטים שמניים עם שם-תואר
- התאמה בין שם-עצם לשם-תואר

A cozinha é pequena

- Orações nominais de pares substantivo-adjetivo
- A concordância entre adjetivos e substantivos

Descrição da unidade:

Nesta unidade iremos entender melhor os substantivos e adjetivos. Também aprenderemos a entender e dizer frases sem verbos.





מילון Dicionário

Português	Como dizer	Letra cursiva	Letra de forma	Letra de forma + Pontuação	
cinza (m.s), (f.s)	afor, afora	אפור, אפורה	אפור, אפורה	אָפוֹר, אֲפוֹרָת	
alto, alta	ga vo ha, gvo ha	אפות, אפותת	גבוה, גבוהה	נָבוֹהַ, גְבוֹהָה	
rosa (m.s), (f.s)	va rod, vru da	ורוד, ורודה	ורוד, ורודה	וָרוֹד, וְרוּדָה	
laranja (m.s), (f.s)	ka tom, ktu ma	כתום, כתואה	כתום, כתומה	כָּתוֹם, כְּתוּמָה	
incrível (m.s), (f.s)	mad him, madhi ma	אדהים, אדהיאה	מדהים, מדהימה	מַדְהִים, מַדְהִימָה	שם תואר Adjetivo
especial (m.s), (f.s)	meyu chad , meyu che det	איומד (ז'), איומדת	מיוחד (זי), מיוחדת	מְיוּחָד (ז׳), מְיוּחֶדֶת	
baixo, baixa	na much , nemu cha	נאוק, נאוכה	נמוך, נמוכה	נָמוּך, נְמוּכָה	
roxo, roxa	sa gol, sgu la	nfico ,fico	סגול, סגולה	סָגוֹל, סְגוּלָה	
triste (m.s), (f.s)	a tsuv , atsu va	צצוב, צצובה	עצוב, עצובה	עָצוּב, עֲצוּבָה	
magro, magra	ra ze, ra za	('1 ,'5)252	רזה (זי, ני)	רָזֶה, רַזָּה	
o oposto	ha he fex	ההפק	ההפך	ياڭڭڭ	תואר הפועל Adverbe
banheira (f.)	am bat ya	אמפטיה (נ')	אמבטיה (ני)	אַמְבַּטְיָה (ני)	
regata (f.), regatas	gufi ya, gufi yot	אופייה (נ'), אופיות	גופייה (ני), גופיות	גוּפִייָה (ני), גוּפִיוֹת	שם עצם
meia (m.), meias	guerev, garbayim	ארם (ז'), ארפיים	גרב (ז'), גרביים	גֶרֶב (ז׳), גַּרְבַּיִים	Substantivo
chapéu (m.), chapéus	kova, kova'im	כובע (ז'), כובעים	כובע (זי), כובעים	כּוֹבַע (ז'), כּוֹבָעִים	



Português	Como dizer	Letra cursiva	Letra de forma	Letra de forma + Pontuação	
poltrona (f.), poltronas	kur sa, kursa 'ot	כורסה (ג'), בורסאות	כורסה (ני), כורסאות	כּוּרְסָה (ני), כּוּרְסָאוֹת	
cadeira (m.), cadeiras	ki se, kisa 'ot	כיסא (ז'), כיסאות	כיסא (זי), כיסאות	פָּיסֵא (זי), כיסאות	
travesseiro (f.), travesseiros	ka rit, kari yot	כרית (ג'), כריות	כרית (ני), כריות	כָּרִית (ני), כָּרִיוֹת	
copo (f.), copos	kos, kosot	clo (l'), clola	כוס (ני), כוסות	פוֹס (ני), פּוסוֹת	
bolinho (m.), bolinhos	ma'a fe, ma'a fim	אפה (ז'), אאפים	מאפה (זי), מאפים	מַאֲפֶּה (זי), מַאֲפָים	
cama (f.), camas	mi ta, mi tot	איטה (נ'), איטות	מיטה (ני), מיטות	מִיטָה (ני), מִיטוֹת	שם עצם
chuveiro (f.)	mik la chat	מקלחת (ני)	מקלחת (ני)	מְקְלַחַת (ני)	Substantivo
frase (m.), frases	mish pat , mishpa tim	אשפט (ז'), אשפטים	משפט (זי), משפטים	מִשְפָּט (זי), מִשְפָּטִים	
sapato (f.), sapatos	na'al, na'a lay im	נצל (ני), נצליים	נעל (נ'), נעליים	נַעַל (ני), נַעְלַיִים	
flor (m.), flores	perach, prachim	פרח (ז'), פרחים	פרח (ז'), פרחים	פָּרַח (ז׳), פְּרָחִים	
móvel (m.), móveis	ra hit, rahi tim	רהיט (ז') רהיטים	רהיט (זי) רהיטים	רָהִיט (זי), רָהִיטִים	
mesa (m.), mesas	shul chan, shulcha not	nfie), Infie	שולחן (זי), שולחנות	שוּלְחָן (זי), שוּלְחָנוֹת	
teto (f.)	tik ra	מקרה (ג')	תקרה (ני)	תִקְרָה (ני)	



הסברים דקדוקיים Explicações gramaticais

1. Relação substantivo-adjetivo

Em hebraico, o adjetivo *segue* o substantivo que ele descreve. Todo adjetivo tem o gênero e número do substantivo que ele descreve.

	Singular	Plural
Masculino	ילד קטן	ילדים קטנים
Feminino	ילדה קטנה	ילדות קטנות

Além disso, substantivos e os adjetivos que os descrevem devem ter concordância nominal. Em outras palavras, se um substantivo tem um artigo definido, o adjetivo que o descreve também terá. Por ex.: הילד הקטן (o menino pequeno).

2. A concordância entre adjetivos e substantivos: Artigo definido

Os adjetivos em hebraico concordam com os substantivos que eles modificam, não apenas em gênero e número, mas também em concordância nominal.

Por exemplo: **um** filme interessante

o filme interessante הסרט המעניין

3. Orações nominais de pares substantivo-adjetivo

Um dos fenômenos característicos do idioma hebraico é o uso comum de "orações nominais", que não requerem um verbo (diferente do português).

Um tipo comum de oração nominal é criada pela justaposição de um substantivo e um adjetivo, para que o substantivo seja o sujeito da oração e o adjetivo seja o predicado (a parte da oração que diz algo sobre o sujeito). Nem todo par de substantivo com adjetivo cria uma oração. Por exemplo, nem בַּיִת בָּדוֹל "casa grande" nem הַבַּיִת הַגָּדוֹל "casa grande" são orações.

Quando o sujeito é definido e o predicado não, temos uma oração nominal: הַבַּיִת גָדוֹל "a casa é grande".

A maioria das orações nominais expressa a condição de existência, traduzida pelos verbos "ser" ou "estar" em português.

Perceba que o adjetivo sempre concorda com o substantivo em número e gênero: מתים גדולים "casas grandes", הבתים הגדולים "as casas grandes", הבתים גדולים "as casas grandes".



שיעורי בית Deveres de casa

1. Encontre os adjetivos adequados para os substantivos a seguir:

גבוהות	התקרה
ארוכות	נעליים
קרה	תחנה
הנמוכה	שערות
מרכזית	שתייה

1. בבקשה להתאים שם תואר לשם עצם:



2. Complete as frases com a palavra correta:

corretu.	הנשים / הגברים
	ארוך / ארוכה
	גבוהים / גבוהות
	המים / הקפה

מיוחדים / המיוחדים

שובה הנכונה	לבחור בתי	בבקשה	.2
-------------	-----------	-------	----

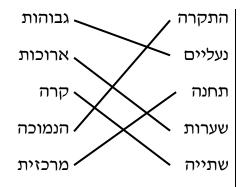
שמחים.	א.
	ב.
הכוסות	ډ.
קרים.	٦.
האנשים בעיר הזאת	ה.

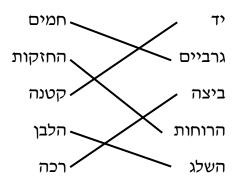
- 3. Escute a gravação (O apartamento da família Sadeh) e escreva o que você escutar. Você pode comparar com o texto original.
- 3. בבקשה להקשיב להקלטה (הדירה של משפחת שדה) ולכתוב את מה שאתם שומעים. אתם יכולים לבדוק אם כתבתם נכון לפי הטקסט שלמעלה.
- 4. Descreva um dos ambientes da sua casa utilizando frases nominais (sem verbos) e envie por e-mail ao seu professor.
- 4. בבקשה לתאר את אחד החדרים
 בבית שלך במשפטים בלי פועל
 ולשלוח למורה באימייל. לדוגמא:
 הספה אדומה ויפה, השולחן נמוך...



פתרונות לשיעורי הבית Soluções dos deveres de casa

- 1. Encontre os adjetivos adequados para os substantivos a seguir:
- 1. בבקשה להתאים שם תואר לשם עצם:





- 2. Complete as frases com a palavra correta:
- 2. בבקשה לבחור בתשובה הנכונה:

הנשים / **הגברים**

א. _____ שמחים.

ארוך / **ארוכה**

ב. הדרך לרומא

גבוהים / **גבוהות**

ג. הכוסות _____.

המים / הקפה

ד. _____ קרים.

מיוחדים / המיוחדים

ה. האנשים בעיר הזאת